

Información sobre la protección de datos según el Reglamento general de protección de datos de la UE («RGPD») de la UE para «representantes autorizados / agentes de entidades jurídicas»

Esta información se aplica a clientes actuales y potenciales de Bank Vontobel AG (en lo sucesivo «Vontobel», «nosotros»).

Vontobel se compromete a cumplir con la confidencialidad de la relación banco-cliente y con las leyes y reglamentos en materia de protección de datos, y así asegurar la protección y la confidencialidad de sus datos personales. La información siguiente facilita una descripción general de la forma en la que tratamos sus datos personales y de sus derechos con arreglo a la ley de protección de datos. Los datos específicos que se tratan y la manera en que se utilizan dependen en gran medida de los servicios solicitados o acordados en cada caso. No obstante, Vontobel trata datos sobre individuos («Datos personales») que incluyen información sobre empleados, contratistas, accionistas, socios y / o cualquier otra persona relevante relacionada con nuestros socios comerciales («Interesados»).

Le rogamos que envíe también esta información a los representantes actuales y futuros de su empresa, así como a todos los demás Interesados acerca de los cuales usted ya haya facilitado o facilitará datos personales en el curso de nuestra relación comercial.

1. ¿Quién es el responsable de tratamiento de datos y a quién puedo contactar al respecto?

La siguiente unidad (incluidas sus sucursales) es responsable del tratamiento de datos:

Bank Vontobel AG

Gotthardstrasse 43

CH-8022 Zürich

Suiza

Tel.: +41 58 283 71 11

Email: vontobel.group@vontobel.com

Además, puede contactar con nuestro delegado corporativo de protección de datos suizo y/o de grupo (DPO):

- DPO del Grupo: dpo.vontobelgroup@vontobel.com
- DPO suizo: dpo.ch@vontobel.com

2. ¿De qué fuentes proceden los datos y qué datos tratamos?

Tratamos datos personales que usted nos proporciona en calidad de Interesado.

Tratamos datos personales que nos han proporcionado o nos proporcionarán nuestros socios comerciales actuales y / o futuros en el marco de nuestra relación comercial.

Si fuera necesario para prestar nuestros servicios, tratamos datos personales que hayamos recibido legítimamente (p. ej., para ejecutar pedidos, cumplir contratos o con su consentimiento) de otras entidades dentro del Grupo Vontobel u otros terceros (tales como bases de datos comerciales privadas). Asimismo, tratamos datos personales procedentes de fuentes de acceso público (p. ej., registros mercantiles y de sociedades, la prensa e Internet) que obtenemos de manera legítima y cuyo tratamiento está permitido.

Asimismo, tratamos datos personales de Interesados, tales como nombre, domicilio y otros datos de contacto (número de teléfono, dirección de correo electrónico), profesión, fecha de nacimiento, género, nacionalidad, estado civil, información sobre tipo de socio (empleado / trabajador por cuenta propia), datos de identificación (documento de identidad, número de identificación fiscal), datos de certificación (una muestra de firma) e información relacionada con contratos.

Cuando llevamos a cabo comprobaciones de diligencia debida, o si se compran y utilizan productos y / o servicios, se puede recoger, tratar y almacenar datos personales adicionales (p. ej., información y registros sobre su conocimiento profesional o de su experiencia con instrumentos financieros, currículos, antecedentes penales o cualquier otra información que esté disponible para el público o a la que se pueda acceder a través de proveedores externos).

3. ¿Recoge Vontobel categorías especiales de datos (Art. 3 (c) de la LFPD; Art. 9 del RGPD)?

Al tratar cualquier categoría especial de datos relacionados con Interesados, lo haremos por ser

necesario para presentar, ejercer o defender una demanda judicial, por motivos de interés público sustancial o porque dichas personas han otorgado a Vontobel su consentimiento expreso para tratar tales datos (cuando la ley lo permita). En ese sentido, podríamos tratar datos biométricos que se clasifican como datos personales sensibles (Art. 4 (14), Art. 9 (1) del RGPD). En este caso será necesario contar con su consentimiento explícito mediante un procedimiento aparte para poder obtener una identificación biométrica (p. ej., una identificación táctil) u otra identificación biométrica a fin de emplearla para acceder a ciertas aplicaciones.

4. Con qué fines tratamos sus datos y con qué fundamentos legales

Tratamos los datos personales arriba mencionados para cumplir con las disposiciones del Reglamento general de protección de datos de la UE (RGPD) y la Ley federal suiza sobre la protección de datos (LFPD):

4.1. Para cumplir con obligaciones contractuales (Art. 13 (2) (a) de la LFPD; Art. 6 (1) (b) del RGPD)

Los datos se tratan para la ejecución de transacciones bancarias y la prestación de servicios financieros según los contratos celebrados con nuestros clientes, o para tomar las medidas precontractuales que tienen lugar como parte de una solicitud. Las finalidades del tratamiento de datos se ajustan primordialmente a los productos y servicios específicos y pueden incluir análisis de necesidades, asesoramiento, gestión de activos y asistencia, así como la realización de transacciones. Puede leer más detalles sobre los fines del tratamiento de datos en los documentos y en los términos y condiciones del contrato pertinente.

4.2. Para cumplir con una obligación legal (Art. 13 (1) de la LFPD (Ley federal sobre protección de datos); Art. 6 (1) (c) del RGPD) o en pos del interés público (Art. 6 (1) (e) del RGPD)

Además, estamos sujetos a diversas obligaciones legales (a nivel internacional y local), por ejemplo, requisitos regulatorios (como la Ley suiza de bancos, la Ley sobre organismos de inversión colectiva, la Ley contra el blanqueo de capitales, la Ley de bonos hipotecarios, las ordenanzas y circulares de supervisión financiera, las leyes fiscales) y exigencias regulatorias aplicables a bancos (p. ej., el Banco Nacional Suizo, la FINMA). Otras finalidades del tratamiento de los datos incluyen las evaluaciones de solvencia, las comprobaciones de identidad y de edad, las medidas para prevención del fraude y el blanqueo de capitales, el cumplimiento de las obligaciones de control e información de la ley fiscal, así como la evaluación y la gestión de riesgos en el banco y en el Grupo.

4.3. Para salvaguardar intereses legítimos (Art. 13 (1) de la LFPD; Art. 6 (1) (f) del RGPD)

Cuando es necesario, tratamos sus datos con el propósito de salvaguardar los intereses legítimos perseguidos por

nosotros o por terceros, y ello no afecta indebidamente a sus intereses o sus derechos y libertades fundamentales.

Además de los ejemplos expuestos a continuación, también recogemos datos personales de fuentes que están a disposición del público a los efectos de adquirir clientes:

- Investigaciones de marketing o de mercado y de opinión, a menos que usted se hubiera opuesto a la utilización de sus datos.
- Defensa de demandas judiciales y ejercicio de la defensa en litigios.
- Garantía de seguridad informática y de la operativa informática de un banco.
- Prevención y esclarecimiento de delitos.
- Vigilancia mediante cámaras de vídeo para proteger el derecho del propietario contra intrusos, para recoger pruebas en caso de robo o fraude o para demostrar la disponibilidad y los depósitos, p. ej. en cajeros automáticos, entradas de oficinas.
- Medidas para la seguridad del edificio y el lugar (p. ej., controles de admisión).
- Medidas para garantizar el derecho del propietario de instalaciones.
- Medidas para la gestión comercial y fomentar el desarrollo de servicios y productos.
- Gestión de riesgos del Grupo.

Con respecto a todo el tratamiento de datos previsto en los apartados 4.1. y 4.3. la base jurídica de dicho tratamiento está constituida por la necesidad de cumplir con una obligación legal. Por lo tanto, en tales casos no es necesario obtener su consentimiento preventivo para el tratamiento de datos.

4.4. En virtud de su consentimiento (Art. 12 (1) de la LFPD; Art. 6 (1) (a) del RGPD)

Si usted nos ha dado su consentimiento para el tratamiento de sus datos personales con fines específicos (tal como el tratamiento de datos dentro del Grupo o con fines de promoción comercial), la licitud de dicho tratamiento depende de su consentimiento. El consentimiento puede revocarse en cualquier momento. Esto también se aplica a la revocación de declaraciones de consentimiento que se nos otorguen antes de la entrada en vigor del RGPD, es decir, antes del 25 de mayo de 2018.

Tenga presente que la revocación sólo tendrá efecto para el futuro y no afecta a ningún tratamiento de datos realizado antes de esta revocación.

5. ¿Quién tiene acceso a sus datos?

En Vontobel, las unidades con acceso a sus datos son aquellas que los necesitan para poder cumplir con nuestras obligaciones contractuales, legales y regulatorias. Los proveedores de servicios y agentes de ejecución empleados por nosotros también pueden acceder a los datos con los fines indicados, bajo la condición de que cumplan el secreto bancario y nuestras

instrucciones por escrito con arreglo a la ley y el reglamento de protección de datos. Estas son empresas comprendidas en las categorías de servicios bancarios, servicios informáticos, logística, servicios de impresión, telecomunicaciones, cobros, asesoramiento y consultoría, ventas y marketing.

En lo que respecta a la transferencia de datos a destinatarios ajenos a Vontobel, cabe recordar que, como banco, estamos sujetos a la obligación de confidencialidad sobre todos los hechos y evaluaciones relativos a los clientes de los cuales podemos tener conocimiento (secreto bancario con arreglo a nuestros términos y condiciones generales; art. 47 de la Ley federal suiza de bancos). Solo podemos divulgar información sobre usted si la ley nos obliga a hacerlo, si usted nos ha dado su consentimiento o si los encargados de tratar los datos por orden nuestra garantizan el respeto del secreto bancario y de las disposiciones de la LFPD y, en su caso, del RGPD.

6. ¿Se transfieren los datos a terceros países u organizaciones internacionales?

Los datos solo se transfieren a países fuera de Suiza y de la Unión Europea (UE) o del Espacio Económico Europeo (EEE) (denominados terceros países) si es necesario para ejecutar sus órdenes (órdenes de pago y de títulos-valores), la ley lo exige (obligaciones de presentar información con arreglo a la ley fiscal), si usted nos ha dado su consentimiento o en el marco de un encargo de tratamiento de datos. En caso de utilizarse proveedores de servicios de un país tercero, estos están obligados a cumplir con el nivel de protección de datos de Suiza y Europa, además de con las instrucciones escritas mediante un acuerdo de cláusulas contractuales estándar en la UE.

Nos tomamos seriamente la obligación de garantizar que cualquier transferencia fuera de la UE o el EEE se realice únicamente cuando tenga por destino entidades que puedan demostrar una equivalencia en los estándares de seguridad y otros requisitos de tratamiento de datos pertinentes.

7. ¿Durante cuánto tiempo se conservan mis datos?

Tratamos y conservamos sus datos personales durante el tiempo que sea necesario para cumplir con nuestras obligaciones contractuales y regulatorias. En este sentido, cabe señalar que nuestra relación comercial es una obligación continua concebida para que dure varios años. Contamos con tratos en diversas instancias para realizar revisiones de las diferentes categorías de datos que mantenemos, con el objeto de garantizar que no los retenemos durante un período excesivo.

Si los datos ya no son necesarios, se eliminan periódicamente, a menos que su tratamiento posterior — durante un tiempo limitado — sea necesario con otros fines legales, entre ellos:

- Cumplir con los períodos de retención de registros que prevé la legislación comercial y fiscal.

- Preservar evidencia y/o todas las formas de información pertinentes en caso de un litigio razonablemente previsible, que nos exija mantener registros durante un período indefinido.

8. Derechos referentes a la protección de datos

8.1. En general

Todo interesado tiene el derecho de acceso (Art. 8 de la LFPD; Art. 15 del RGPD), el derecho de rectificación (Art. 5 de la LFPD; Art. 16 del RGPD), el derecho de supresión (Art. 5 de la LFPD; Art. 17 del RGPD), el derecho de limitación del tratamiento (Art. 12, 13, 15 de la LFPD; Art. 18 del RGPD), el derecho de oposición (Art. 4 de la LFPD; Art. 21 del RGPD) y, si procede, el derecho a la portabilidad de los datos (Art. 20 del RGPD). Además, si procede, usted tiene derecho a presentar una demanda ante una autoridad regulatoria competente en materia de confidencialidad de datos (Art. 77 del RGPD). Los derechos dependen de los fundamentos jurídicos seleccionados para mantener los datos en cuestión.

Usted podrá revocar su consentimiento al tratamiento de sus datos personales en cualquier momento. Esto se aplica también a la revocación de las declaraciones de consentimiento comunicadas antes de la entrada en vigor del Reglamento general de protección de datos de la UE, es decir, antes del 25 de mayo de 2018. Tenga en cuenta que la revocación solo tiene efecto para el futuro, y no afecta al tratamiento de los datos que se lleve a cabo con anterioridad a esta revocación.

8.2. Derecho de oposición adhoc (Art. 21 del RGPD)

Usted tiene derecho a oponerse en cualquier momento, por motivos relacionados con su situación particular, a que datos personales que le conciernen sean objeto de un tratamiento basado en el interés público (Art. 6 (1) (e) del RGPD) y a un tratamiento con el propósito de salvaguardar intereses legítimos (Art. 6 (1) (f) del RGPD); esto incluye la elaboración de perfiles con base en las disposiciones comprendidas en el Art. 4 (4) del RGPD.

Si usted se opone, dejaremos de tratar sus datos personales, salvo que podamos acreditar motivos legítimos imperiosos para el tratamiento que prevalezcan sobre sus intereses, derechos y libertades, o salvo que el tratamiento sirva para la formulación, el ejercicio o la defensa de intereses. Tenga en cuenta que en tales casos no podremos prestar servicios y mantener una relación comercial.

9. ¿Estoy obligado/a a proporcionar datos?

En el marco de la relación comercial que mantenemos con la entidad jurídica que usted representa en las operaciones que lleva a cabo con nosotros, usted debe proporcionar datos personales que sean necesarios para aceptar y ejecutar cualquier autoridad / autorización representativa y para cumplir con las obligaciones contractuales relacionadas, o aquellos que debemos recoger por imperio de la ley. Como norma, no podríamos

aceptarlo como representante autorizado / agente sin estos datos, o tendríamos que revocar cualquier autoridad / autorización representativa existente.

En particular, las disposiciones de la ley contra el blanqueo de capitales exigen que verifiquemos su identidad antes de establecer la autoridad / autorización, por ejemplo, mediante su documento de identidad, y que registremos su nombre, lugar y fecha de nacimiento, nacionalidad y domicilio residencial. Para poder cumplir con esta obligación legal, usted debe proporcionarnos la información y los documentos necesarios y notificarnos sin demora injustificada cualquier cambio que surja en el transcurso de la relación comercial. Si no nos facilita la información y los documentos necesarios, no podremos iniciar o continuar con la autoridad / autorización representativa solicitada por la entidad jurídica respectiva.

10. ¿En qué medida se recurre a la toma de decisiones automatizadas, incluida la elaboración de perfiles?

En principio, no tomamos nuestras decisiones basándonos exclusivamente en un tratamiento automatizado de datos personales (Art. 22 del RGPD) para establecer y llevar a cabo relaciones comerciales. Si utilizamos dichos procedimientos en casos concretos, le informaremos de ello por separado, si así lo establece la ley. En ese caso, usted tendrá derecho a oponerse a esos procedimientos en determinadas circunstancias.

11. ¿Cómo protegemos los datos personales?

Todo el personal que accede a datos personales debe cumplir con normas, políticas y tratos internos para el tratamiento de toda información personal a fin de protegerla y garantizar su confidencialidad. También debe cumplir medidas técnicas y orgánicas de seguridad establecidas para proteger los datos personales.

Asimismo, hemos implementado medidas técnicas y orgánicas adecuadas para proteger los datos personales contra uso no autorizado, destrucción accidental o ilegal, pérdida, alteración, uso indebido, divulgación o acceso no autorizado, y contra toda otra forma de tratamiento ilegal. Estas medidas de seguridad se han implementado teniendo en cuenta la tecnología de última generación, su coste de implementación, los riesgos que supone el tratamiento y la naturaleza de los datos personales, con especial cuidado de los datos sensibles.

12. Contacto

No dude en contactarnos si no satisfacemos sus expectativas en cuanto al tratamiento de datos personales o si desea presentar alguna reclamación sobre nuestras prácticas de protección de datos; esto nos da la oportunidad de analizar su problema y realizar mejoras donde sean necesarias. En cualquiera de estos casos, le rogamos envíe una solicitud clara por escrito, junto con una copia claramente legible de un documento de identidad oficial válido (p. ej., pasaporte, documento de identidad) a la entidad o a uno de los DPO mencionados en el apartado 1. Acusaremos recibo de su reclamación tan pronto como se reciba, analizaremos la cuestión que nos plantee y le responderemos con prontitud. Si una respuesta completa pudiera extenderse más de un mes, teniendo en cuenta la complejidad y el número de solicitudes, se lo haremos saber.

13. Otros aspectos relativos a la legislación

Para poder cumplir con otras legislaciones como, p. ej., la Directiva 2014/65/UE del Parlamento Europeo (MiFiD II), en algunas de nuestras entidades jurídicas tenemos la obligación de grabar conversaciones telefónicas referidas a operaciones que se llevan a cabo al prestar nuestros servicios. Para obtener información adicional sobre el tratamiento de sus datos personales al respecto, consulte nuestra información completa en la página de presentación de MiFiD: www.vontobel.com/mifid.

14. Cambios en la política de privacidad

Esta información sobre la protección de datos se actualizó por última vez el 14 mayo de 2018. Puede estar sujeta a cambios. Cualquier cambio o adición futura en el tratamiento de datos personales arriba descrito que le afecte de algún modo se le comunicará a través de un canal apropiado (p. ej., mediante una publicación en nuestro sitio web).